

**UN ANNO
ALL'ESTERO:
ISTRUZIONI PER
L'USO**



PERCHÈ ANDARE ALL'ESTERO?

Cross-cultural skills

- Potere di osservazione (apprendere ad attendere ed osservare come funzionano le cose in un nuovo contesto)
 - gestire diversità
 - naturali network (abituato alle diversità, abile nel gettare ponti tra culture, persone, organizzazioni)
 - creatività e problem solving (più di un modo per guardare alla stessa cosa/problema)
 - abilità nell'affrontare il cambiamento (ne conosci le fasi, gli impatti, lo affronti realisticamente)
 - competenze sociali: conversazioni, lingue
- (dott.ssa Panaro, Università di Trento)

VARIE FASI EMOTIVE

- ⊙ 1. la "luna di miele"
- ⊙ 2. fase di crisi
- ⊙ 3. fase di compromesso
- ⊙ 4. adattamento completo (fase positiva)
- ⊙ 5. il rientro e il riadattamento

N.B. Evitare di cercare delle enclave di Italiani

LA NORMATIVA

“Un anno svolto in un'istituzione scolastica all'estero viene riconosciuto ai fini del proprio percorso scolastico”

Questa normativa è nata inizialmente per chi doveva trasferirsi all'estero a seguito della propria famiglia in modo temporaneo prevedendo poi il rientro in Italia dopo un anno.

La stessa normativa può essere utilizzata per dare un'occasione formativa e di crescita per gli studenti delle superiori.

REQUISITO MINIMO

presentare al rientro *l'attestato di frequenza e una forma di valutazione della frequenza* presso un istituto scolastico ufficialmente riconosciuto nel sistema scolastico del paese straniero.

Dove?

In qualunque parte del mondo e quindi non solo in Europa

IL RIENTRO

....una volta....

era sufficiente un colloquio con il consiglio di classe, anche sotto forma di relazione sul percorso svolto, e la riammissione era automatica

...oggi...

con l'introduzione da più di un decennio del sistema degli Esami di Stato con la norma di **crediti scolastici** ottenuti nel triennio, si accede all'esame con la somma del credito scolastico del 3°+4°+5° anno

COSA MANCA?

Il credito del quarto anno (media dei voti di fine anno, riconoscimento dei crediti formativi, decisione del punteggio di credito da parte del consiglio di classe).

Come ottenerlo al rientro?

Con alcuni accertamenti che il consiglio di classe stabilisce, da effettuarsi all'indio dell'anno successivo, sotto forma di colloquio/colloqui e/o di verifiche scritte.

Su quali materie?

Ogni scuola decide in modo autonomo le modalità di verifica e possono variare da tutte le discipline ad alcune discipline.

COSA HA DECISO IL LICEO ROSMINI?

Sulla scorta delle esperienze degli anni precedenti, alcuni anni fa è stato creato un protocollo per il rientro e riaccoglimento dello studente che ha trascorso un anno all'estero. Prevede le seguenti fasi:

Prima di partire:

Lo studente consulta i programmi di studio previsti per il 4° anno nel proprio corso di studi (utilizzando i programmi che i docenti hanno volto nel corrente 4° anno e chiedendo indicazioni ai propri docenti). Se opportuno acquista alcuni libri di materie fondamentali che probabilmente non studierà all'estero (es. latino, greco, matematica, etc.)

DURANTE IL SOGGIORNO

- si tiene in contatto con il proprio coordinatore di classe (via mail) informandolo di quali materie stia effettivamente frequentando e a quale livello
- si tiene in contatto con i propri compagni di classe per seguire in linea di massima come si sta svolgendo l'anno scolastico
- i genitori possono incontrare il docente coordinatore o i docenti di classe alle udienze per dare/ricevere informazioni
- Prima del termine dell'anno scolastico il consiglio di classe, preso atto delle materie e del livello delle stesse che lo studente sta frequentando, e tenuto conto della specificità del corso di studi, stabilisce su quali materie avverrà l'accertamento. In qualche caso l'accertamento potrà basarsi solo su una parte del programma svolto, la parte più utile per poter seguire la materia nell'anno scolastico successivo.

AL RIENTRO

- ◉ Nel corso dell'estate è opportuno riprendere la materie su cui avverrà l'accertamento e anche le altre discipline, soprattutto sugli ultimi argomenti per favorire l'"aggancio" con i programmi che si seguiranno al 5° anno.
- ◉ Il coordinatore comunicherà la data degli accertamenti.

COME VIENE CALCOLATO IL CREDITO DELL'ANNO "MANCANTE"?

La media dei voti dell'anno scolastico viene sostituita da una media dei voti delle prove di accreditamento, integrata dai giudizi ricevuti dalla scuola estera. In questo modo si può stabilire la "fascia di oscillazione" (tra 6 e 7, tra 7 e 8, etc.) e fissare poi il credito del quarto anno.

DOVE ANDARE A FARE L'ANNO ALL'ESTERO?

La scelta normalmente avviene sulla base degli interessi personali dello studente, i consigli delle famiglie e dei docenti, della lingua che si intende approfondire (francese, spagnolo, tedesco o inglese)

Per la lingua inglese la gamma è ampia: Gran Bretagna, Irlanda, Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda, etc.

COME ANDARE ALL'ESTERO?

ESISTONO MOLTI MODI:

1. contatti personali

Uno studente e la propria famiglia utilizza contatti in un paese straniero (parenti, amici, conoscenze): riesce a trovare una famiglia ospitante e contatta una scuola locale.

2. CON AGENZIE PRIVATE NAZIONALI

Esistono agenzie che operano sul piano nazionale specializzate nel "collocare" gli studenti all'estero (Intercultura, Wep, EF, Study Tours, etc.). Le agenzie, a pagamento, offrono sistemazione in famiglia, frequenza della scuola, assistenza all'estero e viaggio. Alcune di queste agenzie offrono anche borse di studio in collaborazione con enti locali, partners, etc. o sul merito o sul reddito (ICEF).

3. con agenzie private locali

Ne esistono anche sul territorio locale (Intercultura - sede di Trento, Talk business, etc.)

4. CON LE BORSE DI STUDIO DELLA REGIONE TRENINO-ALTO ADIGE

(con un bando e domande di presentazione nel mese di febbraio), lo studente può partecipare a prove di selezione (curriculum scolastico, colloquio a Trento di accertamento linguistico, graduatoria) e ottenere delle borse di studio (in base all'ICEF) per frequentare un anno con un programma prefissato in alcune città/scuole in Germania, Austria, Francia, Spagna, Irlanda e Gran Bretagna. Il soggiorno in Inghilterra e Irlanda è previsto in famiglia, negli altri paesi in studentato.

5. UNA PROPOSTA DEL LICEO ROSMINI

Sulla base di richieste dei genitori e studenti, il liceo ha preso contatto con alcune scuole di lingue partner per i viaggi studio estivi e altre scuole sul territorio inglese. E' stata individuata una scuola:

John Leggot College a Scunthorpe (North Lincolnshire)

La scuola ospita da anni un grosso gruppo di studenti da tutto il mondo che studiano insieme agli studenti inglesi.

Il grosso gruppo di studenti da tutto il mondo ha fatto nascere l'esigenza di creare un ufficio per gli Overseas students, che si occupa di reperire la sistemazione in famiglie selezionate, l'assistenza medica, bancaria, etc., un servizio di tutoring per lo studente straniero, un supporto linguistico per l'inglese L2.

PREROGATIVE

La scuola è statale e richiede alcune prerogative:

- a. la frequenza di un intero anno, con l'obbligo di sostenere l'AS (la prima tranche dell'esame finale)
- b. un buon livello di inglese (B2=First Certificate) con l'obbligo di sostenere l'esame IELTS e ottenere un livello 5,5

Per sostenere il raggiungimento del livello linguistico richiesto (se è necessaria una fase di rinforzo), la scuola si appoggia alla scuola di lingue di York (English in York) che offre un pacchetto preparatorio nel mese di agosto.

<http://www.leggott.ac.uk/international-students/courses.html>

I COSTI

- ◉ la frequenza alla scuola è gratuita in quanto è scuola statale
- ◉ la sistemazione in famiglia (mezza pensione e pensione completa al fine settimana) £4,550
- ◉ le spese per il servizio assistenza agli studenti stranieri e l'esame IELTS £2,950

PER LA GERMANIA

Anche per frequentare un anno all'estero in Germania, il Liceo propone la frequenza presso lo Herder Gymnasium o l'Eheremburg Gymnasium di Forchheim (scuole partner dello scambio che da 30 anni il Liceo ha con la città di Forchheim). I docenti dei due licei tedeschi referenti dello scambio agiranno da tutor e punto di riferimento per lo studente italiano, le famiglie ospitanti saranno famiglie di studenti di uno dei due Licei tedeschi

COME FINANZIARE UN ANNO ALL'ESTERO?

Per qualunque iniziativa di anno all'estero (non importa con chi viene organizzato e quale sia la destinazione) la Provincia di Trento mette a disposizione un finanziamento. Le informazioni sono reperibili sul sito www.perilmiofuturo.it. In base all'ICEF familiare possono essere erogati contributi che giungono a coprire anche la gran parte delle spese sostenute.

FARE UN TRIMESTRE O SEMESTRE?

Un'altra possibilità è frequentare solo un semestre all'estero che venga a coincidere con un trimestre o quadrimestre italiano.

Vantaggi e svantaggi

- ⊙ + esperienza più breve che allontana meno lo studente dalla scuola italiana
- ⊙ - esperienza meno significativa sul piano linguistico (che normalmente richiede tempo per ingranare e sedimentare).

Nel caso di un trimestre in paesi quali l'Australia o la Nuova Zelanda, se si frequenta il "term" invernale (che coincide con l'estate italiana) non vi è "perdita" di frequenza scolastica.

PRIMO O SECONDO QUADRIMESTRE?

- E' consigliabile il primo quadrimestre in quanto con un graduale fase di recupero in itinere si può poi giungere a fine anno con la normale valutazione del Consiglio di Classe.
- Il secondo semestre obbliga poi lo studente (mancando comunque il credito scolastico) a sostenere le prove a settembre per il "reintegro" del credito.